

# KENWOOD M-515

## BEDIENUNGSANLEITUNG

COMPACT HI-FI COMPONENT SYSTEM

DEUTSCH

© 2010 Kenwood Corporation

LVT2196-002A [E]

Lesen Sie die Sicherheitsanweisungen und andere gründlich durch, bevor Sie die Anlage in Betrieb nehmen.



MP3/WMA



Radio Data System

0910YOMMDWDAT

**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

**ACHTUNG:** ZUR VERMEIDUNG VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN KEINE GEHÄUSETEILE (ODER DIE RÜCKWAND) ENTFERNEN. IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. WENDEN SIE SICH FÜR REPARATUREN AN QUALIFIZIERTES KUNDENDIENSTPERSONAL.

**DAS BLITZSYMBOL MIT PFEILSPITZE IN EINEM GLEICHSEITIGEN DREIECK SOLL DEN BENUTZER AUF NICHT ISOLIERTE, SPANNUNGSFÜHRENDE TEILE INNERHALB DES GEHÄUSES HINWEISEN, UM ELEKTRISCHE SCHLÄGE ZU VERMEIDEN.**

**DAS AUSRUFUNGSZEICHEN IN EINEM GLEICHSEITIGEN DREIECK SOLL DEN BENUTZER AUF WICHTIGE BEDIENUNG- UND WARTUNGSANWEISUNGEN IN DER MIT DEM GERÄT MITGELIEFERTEN BEDIENUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM MACHEN.**

### Konformitätserklärung in Bezug auf die EMC-Vorschrift 2004/108/EG

**Hersteller:**  
Kenwood Corporation  
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japan  
**EU-Vertreter:**  
Kenwood Electronics Europe BV  
Amsterdamsesweg 37, 1422 AC UITHOORN, Niederlande



## Kompatible iPod-Modelle

iPod-Modell	Audio	Video
iPod nano (fünfte Generation)	✓	✓
iPod nano (vierte Generation)	✓	✓
iPod nano (dritte Generation)	✓	✓
iPod nano (zweite Generation)	✓	–
iPod nano (erste Generation)	✓	–
iPod touch (dritte Generation)	✓	✓
iPod touch (zweite Generation)	✓	✓
iPod touch (erste Generation)	✓	✓
iPod classic	✓	✓
iPod video (fünfte Generation)	✓	✓
iPod photo (vierte Generation)	✓	✓*
iPod (vierte Generation)	✓	–
iPod mini (zweite Generation)	✓	–
iPod mini (erste Generation)	✓	–
iPhone 3GS	✓	✓
iPhone 3G	✓	✓

\* Nur für Standbild

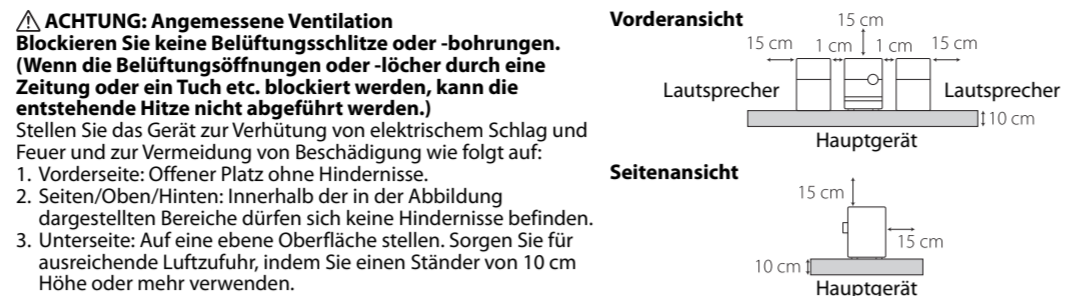
Wenn der iPod nicht korrekt abspielt, aktualisieren Sie die iPod-Software auf die neueste Version.

## Abspielbare Disc-/Datei-Typen

Diese Anlage kann abspielen...  
– Audio-CD und CD-R/CD-RW im Audio-CD-Format  
– MP3/WMA-Dateien auf eine CD-R/CD-RW (ISO 9660-Format) oder auf einem USB-Massenspeichergerät (maximale Datenübertragungsrate: 2 Mb/s)  
• Diese Anlage lässt keine sog. „packet write“ Discs zu.  
• Diese Anlage kann bis zu 99 Gruppen und 999 Tracks auf einer Disc und einem USB-Massenspeichergerät erkennen.  
• Für MP3/WMA-Wiedergabe...  
– Es kann vorkommen, dass sich manche MP3- bzw. WMA-Dateien aufgrund ihrer Aufnahmebedingungen nicht abspielen lassen.  
– Dateien, die mit den folgenden Funktionen von Windows Media™ Player 9 oder höher erstellt wurden, können nicht wiedergegeben werden:  
• WMA Professional  
• WMA Lossless  
• WMA Voice  
– Diese Anlage kann nur Discs mit ISO 9660 Level 1 oder Level 2 abspielen.  
– Diese Anlage kann MP3/WMA abspielen, das mit der folgenden Samplingfrequenz und Bitrate aufgenommen wurde.

MP3	Abtastfrequenz: 32/44,1/48 kHz
	Bitrate: 32 kbps – 320 kbps (VBR)*
WMA	Abtastfrequenz: 32/44,1/48 kHz
	Bitrate: 48 kbps – 192 kbps (VBR)*

\*VBR-codierte (Variable Bit Rate) Audiodateien können Bitraten verwenden, die außerhalb des unterstützten Bereichs liegen. Solche Audiodateien mit nicht unterstützten Bitraten können nicht abgespielt werden.  
– Es wird empfohlen, jede Datei grundsätzlich mit einer Abtastfrequenz von 44,1 kHz und eine Bitrate von 128 kbps aufzunehmen.  
– Diese Anlage kann nur die Tag-Daten zeigen.  
• Zur Wiedergabe der Dateien in einem USB-Massenspeichergerät...  
– Sie können nicht größere Dateien als 2 GB abspielen.  
– Diese Anlage kann bestimmte USB-Massenspeichergeräte nicht abspielen und unterstützt nicht DRM (Digital Rights Management).



## Wartung

Um beste Leistung mit der Anlage zu erzielen, halten Sie Ihre Discs und Mechanismen immer sauber.

### Umgang mit Discs

- Um eine Disc aus ihrem Behälter zu entfernen, ergreifen Sie sie am Rand, drücken Sie leicht auf das Mittelloch, und heben Sie die Disc heraus.
- Berühren Sie nicht die glänzende Seite der Disc, und biegen Sie die Disc nicht.
- Setzen Sie die Disc nach der Verwendung in die Hülle zurück.
- Achten Sie beim Einlegen der Disc in ihren Behälter sorgfältig darauf, die Oberfläche nicht zu zerkratzen.
- Schützen Sie die Disc vor direktem Sonnenlicht, extremen Temperaturen und Feuchtigkeit.

### Zum Reinigen der Disc:

Wischen Sie die Disc mit einem weichen Lappen gerade von der Mitte nach außen hin ab.

### Reinigung der Anlage

- Flecken müssen mit einem weichen Lappen abgewischt werden. Bei schwerer Verschmutzung der Anlage einen Lappen mit wässriger, neutraler Spülmittellösung tränken, gut auswringen, die Anlage abwischen, und dann mit einem trockenen Lappen trockenwischen.
- Um Beeinträchtigung der Qualität der Anlage, Beschädigung, oder Abbleen der Lackierung zu vermeiden, auf folgendes achten:
  - NICHT gewaltsam abwischen.
  - NICHT mit Lösungsmitteln wie Verdünner oder Benzol abwischen.
  - NICHT flüchtige Substanzen wie etwa Insektensprays darauf sprühen.
  - NICHT Gummi- oder Plastikteile längere Zeit in Berührung lassen.

## Technische Daten

### Hauptgerät

- Allgemein
  - Stromversorgung:
    - Für Modelle für Europa 230 V Wechselstrom ~, 50 Hz
    - Für Modelle für Australien 240 V Wechselstrom ~, 50 Hz
  - Leistungsaufnahme im Betrieb: 22 W
  - Leistungsaufnahme auf Standby: 1 W oder weniger
  - Abmessungen (B x H x T) [einschließlich vorstehender Teile]: 165 mm x 250 mm x 229 mm
- Gewicht (ca.): 2,3 kg

- Audio-Ausgang
  - Analog-Audioausgang:
    - Lautsprecher x 2
    - Ausgangsleistung (IEC 268-3): 20 W + 20 W bei 6 Ω (10% Klirrfaktor)
    - Passende Impedanz: 6 Ω – 16 Ω

- Audio-Eingang
  - Ton-Eingang:
    - AUDIO IN x 1
    - NORMAL: 500 mV/47 kΩ
    - HIGH: 250 mV/47 kΩ
  - iPod x 1: 5 V Gleichstrom = 500 mA
  - Videoausgang: FBAS
  - USB
    - Kompatibel mit USB 2.0 Full-Speed
    - Kompatibles Gerät: USB-Massenspeichergerät
    - Kompatibles Dateisystem: FAT16, FAT32
    - Ausgangsleistung: 5 V Gleichstrom = 500 mA

- Tuner
  - UKW-Tuner:
    - Empfangsfrequenz: 87,50 MHz bis 108,00 MHz
    - Antenne: 75 Ω - Unsymmetrischer Typ

### Lautsprecher

- Typ: Bassreflextyp
- Lautsprecher: Vollbereich: 10 cm
- Belastbarkeit: 20 W
- Impedanz: 6 Ω
- Abmessungen (B x H x T) [einschließlich vorstehender Teile]: 140 mm x 250 mm x 135 mm
- Gewicht (ca.) (1 Lautsprecher): 1,3 kg

### Mitgeliefertes Zubehör

Siehe „Mitgeliefertes Zubehör“ unter „Erste Schritte“.

Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben vorbehalten.

## Erste Schritte

### Mitgeliefertes Zubehör

Nach dem Auspacken prüfen Sie, ob die folgenden Artikel vorhanden sind:

- Fernbedienung: RC-F0515E (x 1)
- Lithiumknopf-Batterie CR2025 (x 1)
  - Die Batterie ist werkseitig in der Fernbedienung eingesetzt.
- UKW-Antenne (x 1)

Falls etwas fehlt, wenden Sie sich bitte sofort an Ihren Händler.

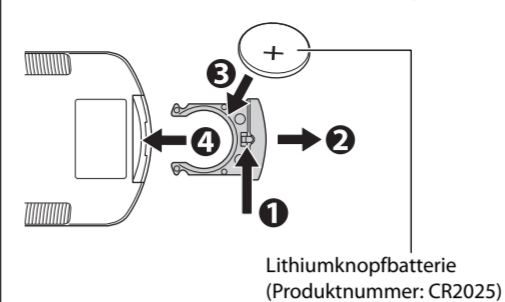
### In dieser Bedienungsanleitung...

- Beziehen sich Erklärungen, wenn nicht ausdrücklich anders angegeben, auf die Fernbedienungstasten. Wenn sich an der Anlage aber Tasten mit gleichen oder ähnlichen Namen befinden, können diese ebenfalls für die Bedienung verwendet werden.
- Die Ausdrücke „Datei“ und „Track“ werden mit gleicher Bedeutung verwendet.

### Vorbereitung der Fernbedienung

Bei der ersten Verwendung der Fernbedienung ziehen Sie die Isolationsfolie heraus.

### Ersetzen der Batterie in der Fernbedienung



### ACHTUNG

- Legen Sie die Batterie an einem Ort ab, wo sie außer Reichweite kleiner Kinder ist. Falls ein Kind versehentlich die Batterie verschluckt, sofort einen Arzt rufen.
- Um Überhitzen, Bersten oder Brand der Batterie zu vermeiden:
  - Die Batterie nicht aufladen, kurzschließen, zerlegen, erhitzen oder in ein Feuer werfen.
  - Die Batterie nicht zusammen mit anderen Metallgegenständen ablegen.
  - Umwickeln Sie die Batterie beim Entsorgen oder Lagern mit Klebeband und Isolierstoff.
  - Die Batterie nicht mit Pinzetten oder ähnlichen Werkzeugen anstoßen.
- Entsorgen Sie Batterie sachgemäß unter Beachtung aller gesetzlichen und örtlichen Vorschriften.
- Die Batterie (Akkus oder Batterien eingesetzt) darf nicht sehr starken Hitzequellen wie Sonnenschein, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.

### VORSICHT bei Lithiumbatterie

- Explosionsgefahr, wenn Batterie falsch eingesetzt wird. Nur durch den selben oder entsprechenden Typ ersetzen.

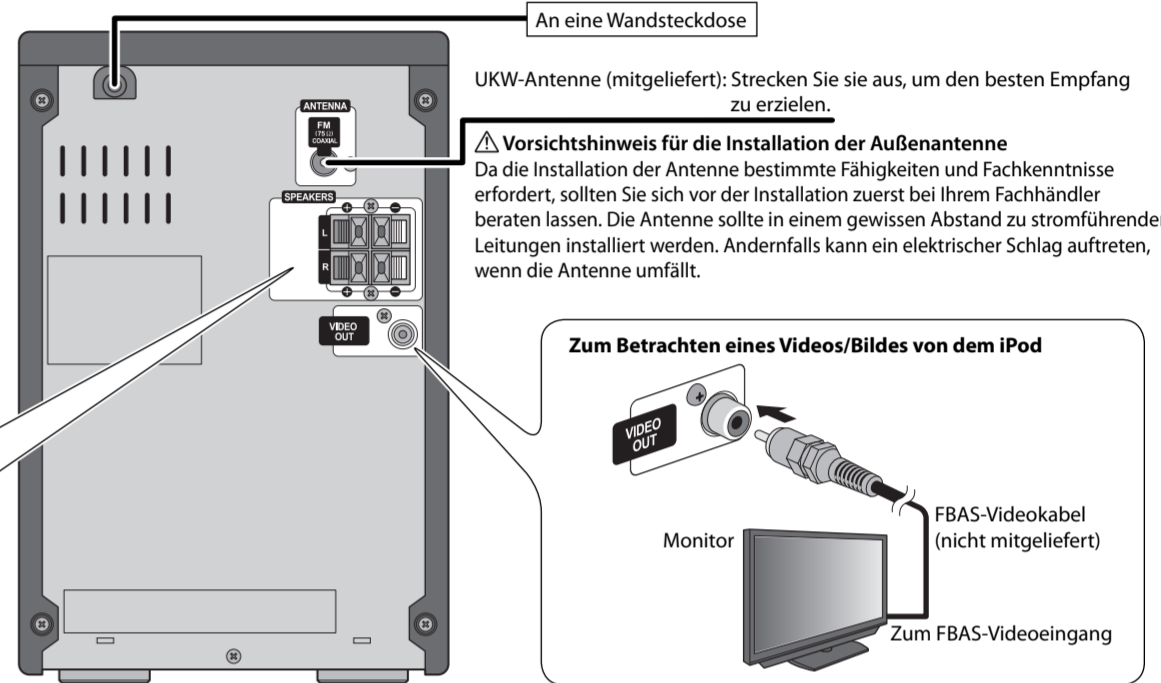
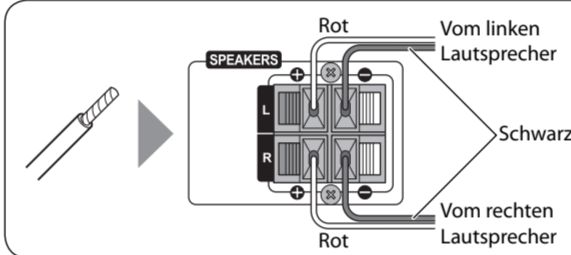
## Verbindungen

Schließen Sie das Netzkabel erst an, nachdem alle anderen Verbindungen getätigt sind.

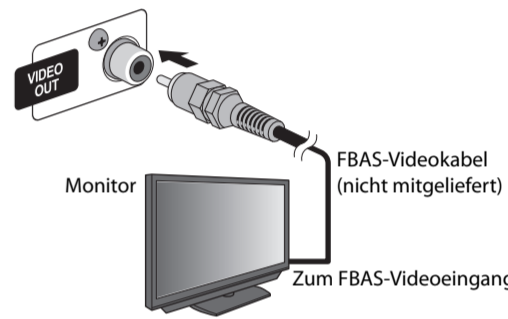
### HINWEISE:

- Stellen Sie sicher, dass die Antennenleiter nicht andere Klammern, Verbindungskabel oder Netzkabel berühren. Halten Sie außerdem die Antenne von Metallteilen der Anlage, Verbindungskabeln und dem Netzkabel fern. Andernfalls könnte schlechter Empfang verursacht werden.
- Beim Anschließen der Lautsprecherkabel achten Sie auf richtige Polung der Lautsprecherklammern: rot an (+) und schwarz an (–).
- NICHT mehr als einen Lautsprecher an jeder Klemme anschließen.
- Verwenden Sie nur Lautsprecher mit der gleichen Lautsprecherimpedanz wie auf den Lautsprecherklammern hinten an der Anlage angezeigt.
- NICHT zulassen, dass der Leiter der Lautsprecherkabel metallische Teile der Anlage berührt.
- Die mitgelieferten Lautsprecher sind nicht magnetisch abgeschirmt. Sorgen Sie immer für ausreichenden Abstand zwischen den Lautsprecher und einem Fernsehgerät, da andernfalls Farberfälschungen auf dem Fernsehbildschirm auftreten können.

Ziehen Sie nicht das Netzkabel ab, bevor Sie die Anlage ausgeschaltet haben. Manche der vorgenannten Einstellungen gehen verloren, wenn Sie das tun.



### Zum Betrachten eines Videos/Bildes von dem iPod



## Klang und andere Einstellungen

### Anfangseinstellungen

#### Aufheben der Display-Demonstration

Wenn die Anlage an das Netz angeschlossen und eingeschaltet wird, startet die Display-Demonstration automatisch, wenn etwa 2 Minuten lang keine Bedienung vorgenommen wird.

#### Zum Aufheben der Display-Demonstration (Am Hauptgerät)

- Drücken Sie **DEMO** (Gedrückt halten).
- Die Anzeige zeigt **DEMO OFF**.

#### Einstellung der Uhr

1. Drücken Sie **CLOCK/TIMER**. Die Anzeige zeigt **CLOCK**.
2. Drücken Sie **SET**. Die Anzeige zeigt **TIMER-1**.
3. Drücken Sie **SET**. Die Anzeige zeigt **TIMER-2**.
4. Drücken Sie **SET**. Die Anzeige zeigt **TIMER-3**.

### Display-Einstellungen

#### Display-/Beleuchtungshelligkeit

Sie können das Displayfenster und die Beleuchtung abdimmeln.

- Drücken Sie **DIMMER**. Die Anzeige zeigt **DIMMER 1**.
- Drücken Sie **DIMMER 1** oder **DIMMER 2**. Die Anzeige zeigt **DIMMER 2**.
- Drücken Sie **DIM OFF**. Die Anzeige zeigt **DIM OFF**.

### Klangeinstellungen

#### Stummschalten mit Ausblenden

- Zum kurzzeitigen Senken der Lautstärke drücken Sie die Taste erneut oder stellen den Lautstärkepegel ein.

#### Hyper Bass Sound (HBS)

Zur Verstärkung des Tiefenklangs

- Drücken Sie **HBS**. Die Anzeige zeigt **HBS ON**.
- Drücken Sie **HBS**. Die Anzeige zeigt **HBS OFF**.

#### Bass- und Höhenpegel

1. Drücken Sie **BASS/TREBLE**. Die Anzeige zeigt **BASS 0**.
2. Drücken Sie **BASS**. Die Anzeige zeigt **BASS**.
3. Drücken Sie **TREBLE**. Die Anzeige zeigt **TREBLE**.

- Wenn die Anlage nicht richtig arbeitet, ziehen Sie einmal den Netzstecker ab, warten eine kurze Zeit lang und stecken dann den Netzstecker wieder ein.
- Kenwood corporation übernimmt keine Verantwortung für jeglichen Datenverlust in einem USB-Massenspeichergerät oder iPod bei der Verwendung dieser Anlage.

• Microsoft und Windows Media sind entweder eingetragene Marken oder Marken der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.  
• iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano und iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.  
• „Made for iPod“ and „Made for iPhone“ mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

# Grundlegende Bedienungsverfahren



- Schalten Sie das Gerät ein und aus.**
- Wählen Sie eine Quelle.**
- Stellen Sie die Lautstärke ein.**

Die HP-Anzeige leuchtet auf wenn die Kopfhörer an der Anlage angeschlossen sind.  
 • Stellen Sie die Lautstärke immer niedrig, bevor Sie Kopfhörer anschließen oder aufsetzen.

Schalten Sie die Anlage NICHT bei sehr hoch eingestellter Lautstärke aus; andernfalls kann der plötzlich einsetzende laute Ton Ihr Gehör, die Lautsprecher und die Kopfhörer beschädigen, wenn die Anlage ein- oder auf Wiedergabe geschaltet wird.



## UKW-Radio

### Sendersuchlauf

1 **TUNER** (AUDIO IN) **TUNER FM**

2 (Gedrückt halten) (Gedrückt halten)

Der Sendersuchlauf stoppt, wenn ein Sender mit ausreichender Signalstärke gefunden wird.

- Zum manuellen Stoppen des Suchlaufs drücken Sie **▶▶** oder **◀◀**.
- Wenn Sie **▶▶** oder **◀◀** wiederholt drücken, schaltet die Frequenz in Einzelschritten um.
- Wenn ein UKW-Programm in Stereo ausgestrahlt wird, leuchtet die **S**-(Stereo)-Anzeige.

### Verbessern des Empfangs

Zum Verbessern des Empfangs

TUNER MODE **MONO** ↔ **STEREO**

- Wenn der Mono-Modus aktiviert ist, geht der Stereoeffekt verloren.

### Einstellung von Festsendern

Sie können bis zu 30 UKW-Festsender eingeben.

Während des Empfangs eines Zielsenders...

- 1 **SET** **01-8750**
- 2 Wählen Sie eine Festsendernummer.
- 3 **SET**

So löschen Sie einen Festsender

- 1 **Stimmen Sie auf einen Festsender (siehe unten) ab.**
- 2 **MENUCANCEL** **01-8750**
- 3 **SET**

### Empfang von Festsendern

↑ ↓

### Empfang von UKW-Sendern mit Radio Data System

Das Radio Data System erlaubt es UKW-Sendern, ein zusätzliches Signal zusammen mit dem normalen Sendesignal auszustrahlen.

- Wenn Sie mehr über Radio Data System erfahren wollen, besuchen Sie <http://www.rds.org.uk>.

#### Anzeigen der Radio Data System-Informationen

PS (NO PS\*) → PTY (NO PTY\*) → RT (NO RT\*)

Frequenz ← Uhrzeit

\* Wird angezeigt, wenn die entsprechenden Signale nicht von einem Sender übertragen werden.

PS (Sendernamen)	Bekannte Sendernamen.
PTY (Programmtyp)	Art der ausgestrahlten Programms.
RT (Radiotext)	Vom Sender übertragene Textmeldungen.

- Wenn kein Radio Data System-Signal empfangen wird, wird die Frequenz angezeigt.

### PTY-Suchlauf

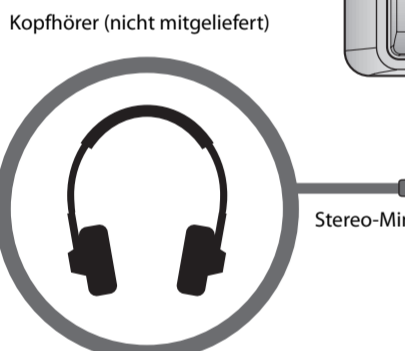
Sie können durch Angabe des PTY-Codes nach einem Programm unter den Festsendern suchen.

Während des Empfangs eines Senders...

- 1 **PTY SEARCH** **PTY**
- 2 Wählen Sie einen PTY-Code.
- 3 **Starten Sie den Suchlauf.** **PTY SEARCH**

Wenn die Anlage das von Ihnen gewählte Programm findet, wird der betreffende Sender abgestimmt.

- Zum Stoppen des Suchlaufs drücken Sie **PTY SEARCH**.
- Zum Suchen eines anderen Senders drücken Sie **PTY SEARCH** während die Anzeigen blinken.
- Wenn kein Programm gefunden wird, erscheint „NOTFOUND“.



Kopfhörer (nicht mitgeliefert)

Stereo-Ministeckerkabel

- 1 **Power** button
- 2 **CD**, **iPod**, **USB**, **TUNER** buttons
- 3 **Volume** knob



## iPod/iPhone

iPod

Dock-Adapter (im Lieferumfang des iPods enthalten oder separat erhältlich)

In dieser Anleitung wird der Ausdruck „iPod“ sowohl für iPod als auch iPod touch und iPhone-Geräte verwendet. Wenn spezifisch ein iPod touch oder ein iPhone-Gerät beschrieben wird, wird der Ausdruck „iPod touch“ oder „iPhone“ verwendet.

Vor dem Betrachten eines Videos/Bildes von Ihrem iPod auf Ihrem Monitor: Nehmen Sie die entsprechende Video-Einstellung am iPod vor. Für Einzelheiten zur Einstellung siehe Bedienungsanleitung für den iPod.

### Hinweise für iPod-Verbindung

- Ziehen Sie, wenn Sie den Dock-Adapter vom Dock abtrennen, den Dock-Adapter mit dem Fingernagel oder einem spitzen Werkzeug unter Verwendung des Schlitzes hoch.
- Achten Sie darauf, nicht die Fingerspitzen zu verletzen oder die Klemmen der Direkt-Docking-Station zu beschädigen.
- Schließen Sie den iPod NICHT an oder trennen ihn ab, wenn die Anlage eingeschaltet ist.
- Stellen Sie immer die Lautstärke an der Anlage auf Minimum ein, bevor ein iPod angeschlossen wird. Stellen Sie die Lautstärke nach dem Starten der Wiedergabe ein.
- Sie können jedoch keine Daten von dieser Anlage zum iPod übertragen.
- Tragen Sie nicht die Anlage mit angeschlossenem iPod. Hierdurch könnte das Dock beschädigt werden oder der iPod könnte herunterfallen.
- Berühren Sie nicht die Steckerkontakte am iPod oder die Anschlusskontakte in der Docking-Station für iPod direkt. Dadurch könnten die Steckerkontakte beschädigt werden.
- Wenn die Anlage eingeschaltet ist, wird der iPod durch das Dock geladen.

### Wiedergabe-Funktionen

~ **IPOD**

\* Die im Display angezeigten Informationen sind je nach iPod-Typ unterschiedlich.

Zur Wiedergabe/zum Pausieren eines iPod

Drücken Sie **▶▶** (iPod)

Zum Wählen eines Tracks

Drücken Sie **▶▶** oder **◀◀**

Zum Vorspulen eines Tracks

Gedrückt halten **▶▶**

Zum Zurückspulen eines Tracks

Gedrückt halten **◀◀**

Zur Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge

Drücken Sie **RANDOM** wiederholt.

Zur wiederholten Wiedergabe

Drücken Sie **REPEAT** wiederholt.

Um den iPod auf Schlafmodus zu schalten

Gedrückt halten **▶▶**

### Menü-Vorgänge

Zum Aufrufen des Menüs/Zurückgehen zum vorigen Menü

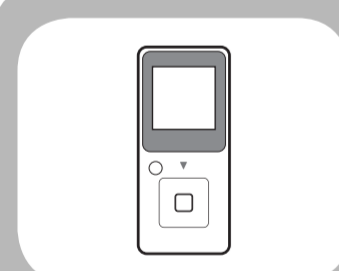
**MENUCANCEL**

Zum Wählen eines Gegenstands im Menü

↑ ↓

Hinweise:

- Bedienen Sie den iPod touch oder das iPhone direkt in den folgenden Fällen:
  - Bei Verwendung der Home-Taste.
  - Beim Wählen von Anwendungssymbolen im Home-Bildschirm.
  - Beim Ziehen des Schiebers.
- Klangverzerrungen können auftreten, Audioquellen mit hohen Aufnahmepegeln wiedergegeben werden. Wenn Verzerrung auftritt, wird empfohlen, den Equalizer am iPod auszuschalten. Für Information zur Bedienung des iPod siehe Bedienungsanleitung des iPod.



## Externes Gerät

Stereo-Ministeckerkabel (nicht mitgeliefert)

### Wiedergabe-Funktionen

- 1 **TUNER** (AUDIO IN) **AUDIO IN**
- 2 Starten Sie die Wiedergabe des externen Geräts.

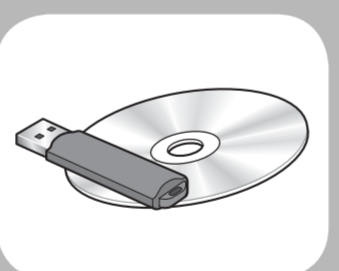
### Einstellen des Audio-Eingangspiegels

Sie können den Audioeingangspiegel über die Buchse AUDIO IN ändern.

**SET** **HIGH**

HIGH ↔ NORMAL

- Diese Funktion beeinflusst nur den Klang, der von den Lautsprechern kommt.



## Disc/USB

Etikettseite

USB-Massenspeichergerät

### Hinweise zum Anschluss von USB-Massenspeichergeräten

- Schließen Sie ein USB-Massenspeichergerät an, wenn die Anlage ausgeschaltet ist, um Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Verwenden Sie keinen USB-Hub.
- Beim Anschließen über ein USB-Kabel verwenden Sie ein USB 2.0-Kabel mit einer Länge von weniger als 1 m.
- Das USB-Massenspeichergerät kann nur über die USB-MEMORY-Klemme geladen werden, wenn „USB“ als Quelle gewählt ist.
- Sie können nicht einen Computer an die USB MEMORY-Klemme der Anlage anschließen.
- Ein elektrostatischer Schlag beim Anschließen eines USB-Massenspeichergeräts kann anormale Wiedergabe vom Gerät bewirken. In diesem Fall trennen Sie das USB-Massenspeichergerät ab, und setzen dann die Anlage und das USB-Massenspeichergerät zurück.
- Bei der Wiedergabe einer Datei in einem USB-Massenspeichergerät trennen Sie nicht die Verbindung zum Gerät ab. Dies könnte zu Fehlfunktion sowohl an der Anlage als auch am betreffenden Gerät führen.

### Wiedergabe-Funktionen

**CD** **CD**

**USB** **USB**

- „CD“ leuchtet auf, wenn eine Audio-CD erkannt wird.
- „USB“ leuchtet auf, wenn ein USB-Gerät angeschlossen ist.
- „MP3“ oder „WMA“ leuchtet bei Wiedergabe einer MP3/WMA-Datei auf.

### Zum Öffnen des Disc-Fachs

Drücken Sie **▶** am Hauptgerät.

### Zur Wiedergabe/zum Pausieren einer Disc

Drücken Sie **▶▶**

### Zur Wiedergabe/zum Pausieren eines USB-Massenspeichergeräts

Drücken Sie **▶▶**

### Zum Wählen eines Tracks

Drücken Sie **▶▶** oder **◀◀**

### Zum Vorspulen eines Tracks

Gedrückt halten **▶▶**

### Zum Zurückspulen eines Tracks

Gedrückt halten **◀◀**

### Zum Wählen einer Gruppe

Drücken Sie **▶** oder **◀**

### Wiedergabe stoppen

Drücken Sie **PTV SEARCH**

### Wiederholungswiedergabe

**REPEAT** **REP ALL**

REP TRK	↔ 1	Wiederholt den aktuellen Track.
REP GRP	↔	Wiederholt alle Tracks der gegenwärtigen Gruppe (nur MP3/WMA).
REP ALL	↔ ALL	Wiederholt alle Tracks.
REP OFF	Aus	Hebt auf.

### Zufallswiedergabe

**RANDOM** **RND GRP**

RND GRP	RND	Spielt Tracks in der aktuellen Gruppe in zufälliger Reihenfolge ab (nur MP3/WMA).
RND ALL	RND ALL	Spielt alle Tracks in zufälliger Reihenfolge ab.
RND OFF	Aus	Hebt auf.

### Programmwiedergabe

Bei gestoppter Wiedergabe...

- 1 **PROGRAM** **--- P-01**
- 2 Wählen Sie eine Tracknummer (bis zu 32 Tracks).
- 3 **CD** oder **USB**

- Zum Aufheben, drücken Sie **CANCEL**.
- Zum Prüfen der Programminhalte, drücken Sie **◀◀** oder **▶▶**.
- Zum Löschen des gesamten Programms halten Sie **CANCEL** gedrückt. Die **PRGM**-Anzeige wird ausgeschaltet.
- Zum Verlassen der Programmwiedergabe, drücken Sie **■**. Die **PRGM**-Anzeige wird ausgeschaltet.
- Das gespeicherte Programm wird bewahrt.

### Lesezeichen-Wiedergabe

Diese Anlage speichert den Anfang des gestoppten Tracks.

**RESUME** **RESUME** **RESUME**

Abgebrochen

Wenn Sie die Wiedergabe erneut starten, beginnt sie vom Anfang des gespeicherten Tracks an.

- Führen Sie einen der folgenden Vorgänge aus, um die Speicherposition zu löschen:
  - Drücken Sie **■** zweimal.
  - Öffnen Sie das Disc-Fach.
  - Trennen Sie das USB-Massenspeichergerät ab.
- Diese Funktion kann nicht für Programmwiedergabe verwendet werden.

### Sperre der Disc-Ausgabe

Sie können das Disc-Fach sperren.

Während die Anlage im Standby-Betrieb ist... (Am Hauptgerät)

▶▶

(Während des Gedrückhaltens...)

**LOCKED**

LOCKED ↔ UNLOCKED